

# TYGODNIK

## PETERSBURSKI.

GAZETA URZĘDOWA KROLESTWA POLSKIEGO.

Piątek,  $\frac{15}{27}$  Marca.

Wychodzi we Wtorki i Piątki. Prenumerata przyjmuje się pod adresem: do Wydawcy Tygodnika w Petersburgu, do Ekspedycyi Gazet Petersburskiego Pocztamtu, lub do księgarni Smirdina; w Warszawie, w drukarni Zawadzkiego i Węckiego i w Biurze informacyjnym; w Wilnie, w księgarni Zawadzkiego; nadto we wszystkich Pocztowych w kraju urzędach.

Cena Roczna: w Rosyi, s pocztą, a w stolicy, z noszeniem do mieszkań, 50 r. as. Półroczna, 25 r. as. Bez poczty, dla odbierających w księgarni Smirdina: Roczna, 45 rub. as. Półroczna, 25 r. as. Dla Królestwa Polskiego: Roczna, 55 rub. ass. Półroczna, 28 rub. ass.

### Wiadomości krajowe.

Petersburg  $\frac{14}{28}$  Marca.

— Przez rozkaz dzienny CESARSKI z dnia 9 b. m. Pochodny Hetman pułków Kozackich czynnej armii, Jenporucznik *Własow 1*, otrzymuje urlop na cztery miesiące.

*Prawidła przyjmowania do Instytutu Drog Komunikacyi.*  
(Dokończenie.)

VI) Każdy chcący wejść do Instytutu, jeżeli jeszcze niema lat 17tu, obowiązany jest złożyć przy prośbie atestat tego zakładu naukowego lub osoby, od której brał nauki, s poświadczeniem o prowadzeniu się i obyczajach. — Jeżeli zaś proszący ma przeszło lat 17 powinien przedstawić nadto świadectwo Cywilnego Gubernatora, iż postępowanie jego przez cały czas znajdowania się na miejscu pobytu było pochwalne i nie się złego po nim nieokazało. — Przytem każdy obowiązany jest dołączyć doktorskie świadectwo o szczepionej lub odbytej ospie. — VII) Kto ma nieruchomy majątek, to jest: włością lub domy, do niego samego lub do rodziców należący, czyli też żadnego majątku niema, o tém powinno być złożone świadectwo władz Cywilnych. — VIII) Dokumenta o urodzeniu i rodowitości, pisane w obcych językach, powinny być przetłumaczone na rosyjski i zaświadczone w Sądzie. — IX) Podający prośby o przyjęcie młodzian do liczby Kadetów Instytutu na koszt Skarbowy, obowiązani są dostawić ich do Petersburga dla odbycia egzaminu w Konferencyi Instytutu. — S tych którzy staną do egzaminu, przyjmuje się do tego naukowego zakładu ta tylko liczba, jaka odpowiada liczbie wakansów i nie inaczej jak stosownie do większości otrzymanych przy egzaminie wołów we wszystkich przygotowawczych naukach. Kandydat który otrzyma przy egzaminie dobre ze wszystkich przedmiotów wota i zadośćuczyni wszystkim wyżej opisanym warunkom

wejścia do Instytutu, lecz nieprzyjmujący się jedynie dla braku miejsc, zyskuje prawo być przyjętym przed wszystkimi innymi w następnym roku, nieinaczej wszakże jak kiedy na drugim egzaminie okaże postęp w naukach i będzie mógł wejść do wyższej klasy nad tę do jakiej w poprzedzającym roku był za uzdolnionego uznany. — Wszyscy w ogólności Kandydaci powinni stawić się do Instytutu na egzamin z najdokładniejszymi wyżej opisanymi o sobie dokumentami, gdyż w przeciwnym razie niebędą dopuszczeni do egzaminu. — X) Oficerowie którzy skończą zupełny kurs nauk w Instytucie i otrzymają rangę Porucznika korpusu Inżynierów, przy przejściu do służby Cywilnej używają do zamiany stopni tych samych praw, jakie są nadane tym którzy skończyli nauki w Uniwersytetach. XI) Oficerowie którzy byli wychowani na koszcie Skarbowym, obowiązani są wysłużyć w wydziale Drog Komunikacyi dziesięć lat, licząc od daty wypuszczenia z Instytutu po ukończeniu kursu, wyjąwszy jeden tylko przypadek nieuleczonej choroby, prawnie poświadczonej przez lekarza i wyższą Zwierzchność Drog Komunikacyi.

*Uwagi:* 1) Rodzice, krewni, lub Opiekunowie, podają Dyrektorowi Instytutu prośby złożone podług załączającej się formy, z zachowaniem wszystkich prawideł i oznaczeniem miejsca mieszkania. 2) Chcący wejść do Instytutu o własnym koszcie, za opłatą 1200 r. ass. i zaliczeniem z góry za pół roku, obowiązani są, oprócz wszystkich powyżej opisanych dokumentów, złożyć porękę kilku wiarygodnych osób szlachty, mieszkających w Petersburgu, iż ustanowiona opłata za ich wychowanie będzie regularnie uskutecznią, pod ich własną w razie uchybienia odpowiedzialnością.

#### Forma Prośby.

Всепресвѣтлѣйшій Державнѣйшій, Великій Государь Императоръ НИКОЛАЙ ПАВЛОВИЧЪ, Самодержецъ Всероссійскій Государь Всемилоствѣйшій!

Просишь такой-то или  
такая-то о нижеслѣдую-  
щемъ:

Имя при себѣ сына, (или брата, или другаго ка-



кого либо рожденика, или сына такого-то) и желая определить его въ число Кадетъ Института Корпуса Путей Сообщенія, прилагаю о его рожденіи и крещеніи, званіи, здоровье и поведеніи докумен-ты (наименовать всѣ какія именно) всеподданнѣйше прошу, *къ сему*.

Дабы Высочайшимъ Вашего Императорскаго Величества Указомъ повелѣно было определить его въ означенный Институтъ на казенное, (или на собственное) содержаніе, на основаніи правилъ, изъяснен-ныхъ въ положеніи онаго, Высочайше утвержденномъ въ 19 день Юня 1829 года, *прошенію*.

Всемилостивѣйшій Государь! прошу Вашего Императорскаго Величества о семъ моемъ прошеніи рѣшеніе учинить. (Годъ, мѣсяцъ и число.) Къ подавію надлежитъ Директору Института Корпуса Путей Сообщенія. Руку приложилъ, приложила, такой-то, или такая-то.

Жительство имѣю я, та-кой-то часши, такого-то квартала, въ домѣ такого-то подъ No 0000.

Programma przedmiotów, których doskonała znajomość wymaga się od chcących wejść do jednej z Kadetскихъ klass, czyli do klasy podchorążych Instytutu Dróg Komunikacyi:

A) Do najniższej czyli 6ej klasy:

1) Nauka Chrześcijańska. 2) Rosyjski język podług prawideł grammatyki. 3) Znajomość francuskiego języka, o tyle przynajmniej żeby rozumieć dzieła które się wykładają w niższych klassach. 4) Złożyć proby pisania czyli kalligrafii. 5) Złożyć rysunki. 6) Z Arytmetyki cztery pierwsze działania z całkami i ułomkowemi liczbami. 7) Pierwsza część Jeometrii (longimetrija). 8) Początkowe wiadomości z Jeografii, Historii starożytnej i nowożytnej.

B) Do 5ej klasy:

1) Znajomość wyżej opisanych przedmiotów w wyższym stopniu i nadto: 2) Wszystkie przedmioty które wchodzi do kursu Arytmetyki, stosując i wykład mierniczego systematu. 3) Z Algebry, do zrównań drugiego stopnia.

C) Do 4ej klasy:

1) Wszystko to, co się wymaga do 5ej klasy i nadto: 2) całą Jeometrią. 3) Algebrę z włączeniem zrównań nieoznaczonych pierwszego stopnia, proporecy, progressyi i logarytmów.

W Czwartej klassie dają się:

1) Ogólne własności zrównań. 2) Trygonometria płaska i kulista. 3) Zastosowanie Algebry do Jeometrii. 4) Opisanie i zastosowanie narzędzi geodezycznych. 5) Jeometria wykreslna, teoria cieniów, perspektywa liniowa, przyczem koniecznie należy złożyć główniejsze plany, sposobem projekeyi, stosując się do wspomnionych gałęzi. 6) Hydrografia Cesarstwa Rosyjskiego. 7) Literatura Rosyjska. 8) Początki Architektury, pierwsze pięć porządków i zastosowanie onych. 9) Początkowa taktyka (musztra batalijonowe). 11) Rysowanie planów i pejzażów penzlem.

D) Ażeby być przyjętym do 3ej klasy, (klasy Podchorążych), należy posiadać z gruntu wszystkie oznaczone nauki.—Ponieważ do wejścia w klasy oficerskie koniecz- nie potrzeba zostawać naprzód w 3 klassie Instytutu, przeto dające się w tej klassie przedmioty nie wchodzą

do liczby tych, jakie są wymagane dla wejścia do Instytutu.

Przycém załącza się spis xiąg naukowych, przyjętych w niższych klassach Instytutu, ażeby życzący wejść do jednej z jego klass mogli z nich korzystać dla zachowa- nia jednostajności w systemacie naukowym. Xięgi te są:

1) Арифметика, составленная Н. Т. Щегловымъ. 2) Начальныя основанія Геометрии, соч. С. Ф. Лак- роа. 3) Алгебра, соч. Бурдона, на Французскомъ язы- къ, или въ Русскомъ переводѣ Шп.-Кап. Меца. 4) Начальныя основанія Прямолинейной и Сферической Тригонометрии и приложение Алгебры къ Геометрии, соч. С. Ф. Лакроа. 5) Основанія начертательной Гео- метрии, соч. Г. А. Потье, или Полковника Севастьяно- ва. 6) Приложение Алгебры къ Геометрии, соч. Био- та. 7) Приложение начертательной Геометрии къ ри- сованію соч. Г. А. Потье, или Полковника Севасты- янова. 8) Краткое землеописание Россійской Имперіи, Царства Польскаго и Великаго Княжества Финланд- скаго, изданное опъ Департамента Народнаго Про- свѣщенія. 9) Краткая Всеобщая Географія, К. Ар- сеньева. 10) Hydrographie de l'Empire de Russie a l'usa- ge des Elèves de l'Institut des voies de communication (липографированные листы, которые можно получить въ библиотекѣ Института). 11) Руководство къ поз- нанію Всеобщей Политической Исторіи, соч. И. Кай- данова. 12) Начальная Тактика (липографированные листы, которые можно получить въ библиотекѣ Ин- ститута.) 13) Начальныя правила Русской Грамма- тики, изданныя Н. Гречемъ. 14) Nouvelle Grammaire Française, par Mm. Noel et Chapsal.

## Wiadomości zagraniczne.

Wiedeń 10 Marca. 7 b. m., po południu, odbył się uroczysty obrzęd pogrzebu zmarłego Cesarza. Pogrzebowa processya poczęła już o 3ej s południa ciągnąć z ko- ściola Augustyanów do kościoła kapucynów, na Nowym Rynku. Za oddziałem jazdy ciągnęli naprzód ubodzy wszyst- kich szpitalów, a za nimi duchowieństwo całej stolicy, parami, ze świecami w ręku; — dalej, w takimże porzą- dku parafije miejskie i s przedmieści, — oficerowie milicyi miejskiej i wojska liniowego, nakoniec urzędnicy cywilni i dworscy, poprzedzani przez trzy dworskie laski, krepa obciagnione — wszyscy w czarnej odzieży i czarnych płas-zczach. Tymczasem w kościele kapucynów zebrali się ka- walerowie Złotego Runa i wszystkich innych orderów, ministrowie, radzcy tajni, szambellanowie, wyżsi urzędnicy dworu, z damami, tudzież rektorem i czterema dziekanami tutejszego uniwersytetu — nakoniec deputowani sejmu wę- gierskiego, świeżo s Presburga przybyli, s członkami ro- dziny Cesarskiej. O 4ej, po poświęceniu ciała, trumna przeniesioną została na wóz żałobny, który przez place: Miejski, Ś. Michała, Cesarza Józefa i Miejski Szpitalowy, pośród stojących z obustron szeregów żołnierzy, pociągnął ku kościołowi Kapucynów. Porządek cugu tego był na- stępujący: Naprzód jechała jazda; za nią szły trzy dwor-



skie karety, s Cesarskimi kamerfurierami i pokojowcami, i jednym hoffurierem konnym; za niemi, w dwóch szescio-konnych karetach, jechali trzej kapitanowie gwardyi przybocznej, z jednym jenerał-adjutantem, urzędnikiem zastępującym miejsce W. Szambellana, W. Koniuszym i dwoma Szambellanami. Za niemi przyboczni pokojowcy, w grubej załobie, i gwardya drabantów, z osłoniętym krepą orężem i takąż banderą na chorągwi; nakoniec wóz pogrzebowy, s trumną, ułożoną na wysokich poduszkach. Po każdej jego stronie, szło sześciu szlachetnych młodzian, z gorejącymi pochodniami. Cesarscy halabartnicy z węgierską gwardyą, jedną kompaniją grenadyerów i jedną kompaniją jazdy zamykali orszak. Za przybyciem do drzwi kościelnych, trumna zdjęta została przez Cesarskich pokojowców i postawioną na urządzonym pośrodku kościoła stole, złotogłowem pokrytym. Osoby rodziny Cesarskiej, zawiadomione o przybyciu ciała przez W. marszałka dworu, udały się na przeznaczone sobie siedzenia, i ciało, pobłogosławione przez xięcia arcybiskupa, przez kapucynów papieskich, przy pomocy pokojowców zniesionem nakoniec zostało do sklepu. Tam W. marszałek dworu, który, z łaską swoją w rękę, bezpośrednio szedł za ciałem, rozkazał trumnę po raz ostatni otworzyć, wskazał ciało gwardyanowi kapucynów i polecił jego straży; poczem trumna została zamknięta na dwa klucze, s których jeden oddano do schowania gwardyanowi, drugi zaś do skarbcu Cesarzkiego.

— *Gazeta powszechna* ogłasza artykuł następujący. «Wiadomość o zgonie Cesarza Franciszka I sprawiła w Węgrzech najgłębsze wrażenie. Doszła ona do Presburga w chwili kiedy stany węgierskie zgromadzone były w sejmowej sali. Głęboki smutek rozszedł się natychmiast między wszystkimi, posiedzenie zamknięto i członkowie opuścili salę najmocniej wzruszeni. Najzawziętsi nawet przeciwnicy austriackiego rządu, dali w tej okoliczności przykład innym, gdyż pierwsi podali projekt wysłania do Wiednia licznej deputacyi, dla wynurzenia smutku narodu Węgierskiego s powodu niespodziewanej straty, i zaniesienia nowemu Monarsze hołdu wierności i przywiązania. — Niemniej też Cesarz Franciszek żalowany będzie w Transylwanii, której szczęście zawsze było przedmiotem jego szczególnej pieczy. Jeszcze 28 Lutego, na 30 godzin przed śmiercią, napisał on własnoręcznie kilka-arkuszowy memoriał, tycający się ostatnich spraw tego kraju.»

— Dla zrozumienia przyczyn które pociągnęły za sobą rozwiązanie ostatniego Siedmiogrodzkiego sejmu, i sądzenia o ważności tego kroku, potrzeba znać skład i prawa tego zgromadzenia. Wielkie xięstwo Siedmiogrodzkie, leżące na południowo-wschodnich granicach państwa Austriackiego, obok Multan i Wołoszczyzny, mające, na 1,100 milach kw. ziemi, około 2 milionów ludności, używa od niepamiętnego czasu konstytucyi różniacej się w nader wielu względach od dawnych i nowych konstytucyj wszystkich innych krajów. Zgromadzenie stanów składa się z jednej tylko izby, w której zasiadają ludzie trojakiego pochodzenia, różniący się językiem i wiarą (węgryni, szeklerowie i saxon). Jeden s przywilejów tego szczególnego zgromadzenia zależy na prawie przedstawiania do większej części wyższych posad, w cywilnym i sądowym zarządzie, po dwunastu kandydatów, s których wielki xiążę (Cesarz Anstryacki) obiera jednego.

Członkowie krajowego rządu, tym sposobem mianowani, wchodzą nawzajem do składu narodowego sejmu, który ma podobnież prawo mianowania kandydatów na urzędy prezesa i sekretarzy swojej izby. Ostatnie to prawo jest nawet pierwszą s czynności, do których sejm po zgromadzeniu się przystępuje. Zebrawszy się po raz ostatni w Maju 1834, spędził on 6 miesięcy na czczych rozprawach, nim wreszcie kandydatów na prezesa i sekretarzy obrał.

Cesarz, zatwierdziwszy tych urzędników, stosownie do służącego sobie prawa, żądał ażeby też niezwłocznie przystąpiono do obioru kandydatów na posady cywilne i sądowe, co nawet tem bardziej było konieczną iż bez ich wejścia i obecności w izbie ta ostatnia nie może się uważać za prawnie działającą. Ale sejm, lekceważąc to wezwanie, nieprzystawał zajmować się próżnemi spory. — Cesarz wyznaczył mu na to jeszcze drugi termin: a gdy i w tym terminie kandydaci nie zostali obrani, ujrzał się wreszcie przymuszonym sejm rozwiązać, co też zostało 6 z. m. Lutego skutecznionem.

Rozwiązanie to odbyło się bez żadnego nieporządku. Członkowie rozjechali się spokojnie do domów, gdzie ich atoli nader zimno przyjęło, przez wzgląd na zawód powszechnego oczekiwania. Cały kraj postępowanie ich zganił, dziwiąc się że sami reprezentanci narodu, z osobistych widoków, stanęli na przeszkodzie zamiarom Cesarza, ku ulepszeniu bytu krajowego dążącym.

*Munich 7 Marca.* Otrzymano tu właśnie od regencyi Greckiej rozkaz wstrzymania zaciągu ochotników do wojska tamecznego, a ustanowienia natomiast komisyi, mającej się trudnić czynieniem korzystnych przełożeń rzemieślnikom, którzyby do Grecyi przenieść się chcieli.

— *2gi batalijon 12 pieszego pułku*, bawiący dotąd w Grecyi, otrzymał rozkaz wrócenia do Bawaryi. Był to ostatni oddział wojska bawarskiego, który dotąd w Grecyi pozostał.

*Paryż 11 Marca.* W izbie deputowanych posiedzenie dzisiejsze nader było licznem, s powodu zapowiedzianych ze strony P. de Sade zapytań o przyczynach tak długiej zwłoki w urządzeniu nowego ministerstwa (które, jak się okazuje, dotąd się nie złożyło). Dla położenia końca tej niepewności, P. de Sade doradzał rozmaite środki, szczególnież zaś odrzucenie jakiego ważnego ministeryalnego projektu lub uchwalenie adresu do Króla.

P. Guizot odpowiedział, iż oznajmując izbie ostatniej Soboty bliskie złożenie się nowego gabinetu, dalekim był myśli izby rzecz ta tak długo zwleczoną być miała: lecz iż obecni ministrowie nie mogą być odpowiedzialni za wybór swoich następców. Jeśli izba bezpośrednio chce wdać się w złożenie nowego gabinetu, tedy naruszy tem prerogatywę Królewską. Ministrowie dotychczasowi obcy są zupełnie układom mającym na celu mianowanie ich następców i trzymają się urzędów jedynie dla expedyowania spraw nie cierpiących zwłoki.

P. Mauguin powstawał silnie przeciw obecnemu stanowi rządu, i, dla położenia mu tamy, chciał izby dotychczasowi ministrowie natychmiast podali się do dymissyi.

P. Thiers odpowiedział że, przeciwnie, znajduje ten stan nader naturalnym. Ministrowie, jego zdaniem, zawsze obowiązani są zachowywać urzędy swe do ostatniej chwili, dla nie tamowania biegu interesów.

Po nowych jeszcze atakach ze strony P. Odilon Barrot, który domagał się powołania ministrów przed sąd



izby lub uchwalenia adresu do Króla, P. Guizot, znowu głos zabrawszy, oświadczył, że, jeśliby mówca w samej istocie chciał sądzić, ministrowie gotowi są do zdania sprawy s polityki, jakiej się trzymali przez ostatnie cztery lata; lecz że, w tym razie, i większość izby, która czynności ich pochwałała, pod sąd oddaną być powinna.

Nakoniec, na wniosek P. Mauguin, dalsze objaśnienia znowu do dalszego czasu odroczone.

— Za otrzymaniem wiadomości o zgonie Cesarza Austriackiego, minister spraw zagranicznych cofnął wszystkie urlopy dane członkom ciała dyplomatycznego.

— Wyrokiem z d. 8 b. m. tutejszy sąd pierwszej instancji ukończył wiadomą sprawę sławnej śpiewaczki Pani Malibran, o rozwód z mężem. Małżeństwo ich, jako zawarte przed konsulem francuskim, kiedy sama Malibran jest hiszpanką, a mąż jej amerykańczkiem, uznanem zostało za nieważne, i, w skutek tego, Pani Malibran wraca do dawnego nazwiska panny Garcia.

— P. Barbier du Bocage, professor jeografii w literackim fakultecie tutejszej akademii, umarł 25 z. m. w Pau, dokąd udał się był w zamiarze poratowania zdrowia.

— Gazety Madryckie, dochodzące 26 Lutego, zapełnione są rozprawami nie przedstawiającymi żadnego interesu. — Powstanie w Katalonii coraz się wzmacnia. Kontrabandziści zajmują się wyłącznie przemycańiem broni i amunicji, w które prowincję wspomnianą opatrują.

Washington 7 Lutego W izbie reprezentantów 31 Stycznia P. Gilmer wniósł projekta rozmaitych zmian w konstytucyi Stanów Zjednoczonych, z żądaniem ażeby przelożone zostały każdemu stanowi pojedynczo, i wtedy dopiero zyskały moc obowiązującą kiedy przyjęte zostaną przez 2/3 ogólnej ich liczby. Oto są główne zmiany, w jego projektach zawarte. 1) Prezydent Stanów Zjednoczonych, po upływie zakresu urzędowania, nie może być obierany na tenże urząd poraz drugi. 2) Obiór prezydenta i wice-prezydenta ma się odbyć pierwszego poniedziałku, wtorku i środy w Sierpniu 1836 r. i tychże samych dni i miesiąca co cztery lata, w taki sam sposób w jaki się w pojedynczych stanach obierają reprezentanci na sejm. Każdy atoli z dwóch podawanych kandydatów, powinien być rodem z innej prowincji. Rządca każdego stanu, natychmiast po ukończeniu wyborów, przestać ma imiona tych którzy, na urząd prezydenta i wice-prezydenta, większość za sobą mieli, senatorom swojego stanu, prezesowi senatu i mówcy izby reprezentantów. Kongress ma prawo odmieniać czas wyborów: lecz czynić to ma jednocześnie, w całej przestrzeni kraju. Kongress zgromadzi się 4 Października 1836 roku, i tegoż dnia i miesiąca każdego czwartego roku, dla wysłuchania raportu prezesa senatu o obiorze nowego prezydenta. Ten który ma za sobą największą liczbę pojedynczych głosów, zostaje prezydentem, jeśli podobnie oświadczy się za nim większość ogólna. W razie przeciwnym, lub w przypadku śmierci obranego kandydata przed zebraniem się sejmku, powtórne wybory odbędą się w Grudniu. Toż samo ściąga się do obioru wice-prezydenta. 3) Żaden z senatorów lub reprezentantów sejmowych, przez cały czas urzędowania i 6 miesięcy po jego upływie nie ma prawa przyjmowania żadnego publicznego urzędu. — Projekt ten postanowiono wydrukować i członkom rozdać.

## Podróże.

### PRZEJAZD Z MĄGOLII DO CHIN.

(Wyjątek z dziennika podróży P. Józ. Kowalewskiego do Pekinu w 1830 r.) \*)

— 3 Listopada. Ostatnia stacja w stepach magolskich nazwana *Caghan catghasu*, po naszemu *Białogród*, bo *caghan* zn. biały a *batghasu* gród, grodek. Stanowisko nasze otrzymało swoje nazwanie od pobliskiego grodu, którego tylko rozwaliny dziś dają się postrzegać. Wedle kronik chińskich miało tu być miasteczko *Sza-czen* w r. 1310 na stolicę (*srednią*, *dżun-du*) dla potomków Czyngis-chana, panujących w imperium chińskiem, lecz podjęta praca była tak kosztowną i uciążliwą dla mieszkańców, że rząd w następującym roku zmuszonym był do zaniechania swojego zamiaru. Cóżkolwiek bądź, miejscowe podania magolskie twierdzą że *Caghan-batghasu* i *Chara-batghasu*, ponaszącemu *Czarnogród* (po chińsku *Sin-cho*), odległy stąd ku południo-wschodowi o 5 wiorst, miały być mieszkaniem Czyngisowych potomków, dwóch rodzonych braci *Burni* i *Łodzan*, że s postępem czasu były zrujnowane przez chińczyków, lecz z jakiego powodu nie wiadomo. Podług wszelkiego do prawdy podobieństwa ów *Burni* jest-to ten sam, który w r. 1675 należał do rokoszu przeciwko Mańdżuróm, władającym już Chinami.

Gdy nam nie dostaje wątku do dalszych poszukiwań historycznych, spójrzmy przynajmniej na zwaliska, świadczące o przedsięwzięciu dawnego ludu, obudzającym dziś niejakaś tęsknotę w potomkach. Jest to czworokąt długi 720, szeroki 700 sążni, otoczony wałem z ziemi usypanym, mającym do 5 sążni wysokości, który już gdzieniegdzie się rujuje. S każdej strony widać ślady bram. Pośrodku podniesiony nasyp ziemi, który podobno służył za fundament dla mieszkania chańskiego, a teraz pokryty obłomkami cegieł, dachówek, bryłami marmuru; na jednej z nich całe zgrabnie wyrzynięty smok, herb państwa Chińskiego. W północno-zachodnim kątku znajduje się okrągłe, również podniesione miejsce, kamieniami obłożone, które mogło być fundamentem dla namiotu.

Lecz to tylko *może* i *podobno*; bo głązy i ruiny martwe i lud milczy! Wreszcie chociażby i tak w rzeczy sa-

\*) Ogłaszając niniejszy wyjątek, pośpieszamy przydać doń wiadomość o gotującym się nowem dziele, s którego prawdziwą dla literatury naszej ozdobę rokować możemy. P. Kowalewski przedsięwziął wydanie swojej podróży de Mągolii i Chin, czytelnikom Tygodnika już dobrze wiadomej. Trzy tomy mają zawrzeć listy o Buriatach i Mągółach, czwarty i piąty o Chinach, szósty poświęcony będzie jedynie dziejom misyj katolickich do Chin, o zwłaszcza nowym i obfitym szczegółom o pracach jezuitów. W dodatkach przyłączone będą tłumaczenia autentycznych świadectw, różnych legend, powieści, poezji i historycznych uryków. Sama świeżość podróży do krain tak niedostępnych dla mieszkańca Europy, byłaby dostateczną do zapewnienia przedsięwziętemu dziełu powszechnej wzięłości: lecz kogo doszły ogłoszone dotąd w Tygodniku listy P. Kowalewskiego, ten przewidzi jeszcze i zalety szczęśliwego wysłownienia, dokładności posłrżeń któremi się opisy jego wędrowek będą odznaczały. Pragniemy, abyśmy co prędzej mogli donieść o rozpoczętym już druku, którego koszt, pomimo ciężkich czasów, wsparciem publiczności zapewne będzie opatrzony.



mój było jak się domyślam, nic nie przybędzie ani mnie ani moim czytelnikom. Podróżując w stepach zapisuje się wszystko, co tylko ma jakąkolwiek trwałość, przedmioty na których oko znajduje odpoczynek. Gdzie przestwór miejsca wzrokiem nie ogarniony; gdzie człowiek ze swojemi trzodami ustawicznie się przesuwa, nie zostawiając po sobie żadnych śladów, jak wieher, pan pustyni; tam kamień wielki, drzewko, a tym bardziej wał, świadek pobytu ludzkiego, zachwyca uwagę przechodnia. Nigdy nie zapomnę tej chwili, kiedy, w przeciagu sześciotygodniowej wędrowki przez stepy *Ghobi*, ujrzelśmy kilkanaście lw w jednym wawozie rosnących, na które sąsiedni mieszkaniec Magołów spogląda jak na cud, na łaskę Nieba nadzwyczajną i nieśmiej dotknąć się gałązki zwiedlęj, żeby nie ściągnąć na siebie przeklęstwa ziomków i kary w przyszłym życiu. Pamiętam zachwycenie garstki znudzonych wędrowników. Lecieliśmy co tchu na rumakach, żeby przynieść ochłodę dla oka a roskosz dla duszy zmordowanej jednostajnością bezlesnej i bezwodnej krainy! Zajrzyjcie do naszych dzienników, a niezawodnie w każdym znajdziecie opis owych drzewek, ilość ich i wielkość.

Podług zaprowadzonego oddawna porządku, Missija rosyjska w podróży swojej miewa zawsze mieszkanie i opał na stacjach magolskich od sąsiednich *Choszunów* albo chorągwi wojskowych, na jakie Magolija jest rozdzielona. Mieszkanie tu stanowią jurty z wołoków urządzone, najczęściej podartych, zabranych na czas krótki u ubogich familij, blisko drogi koczujących. W krainie pozbawionej lasów zamiast dREW daje się suszony pomiót bydlęcy, znajomy pod nazwiskiem magolskim *arghał*. Otoż i wszystkie wygody, jakie w stepach mieć możemy!

Cały dzień dzisiejszy towarzyszył nam wiatr zimny i gwałtowny, a ku wieczorowi zaczął i śnieg padać. W uroczysku na kilkodniowy dla nas odpoczynek naznaczonym nie znaleźliśmy ani jurt, ani *arghału*. Cacharscy Magołowie, unosząc się dumą przed resztą swoich ziomków, nie raczyli wcześniej przygotować rzeczy nieodbicie potrzebnych dla wędrujących cudzoziemców i ledwo się nazajutrz zjawili. *Bitcheszy* i *Boszcho*, urzędnicy z trybunału pekińskiego, towarzyszący nam od Kiachty, niezmiernie się dąsali na hardych Cacharów, a w duszy cieszyli się ze zrzeczności do odarcia winowajców; lekając się atoli skargi z naszej strony w stolicy na nieregularność przygotowań i opieszałość miejscowych oficerów, corychlej donieśli o tém Ambaniom, przesiadującym w fortecy *Dżan-dzia-keu* i mającym zarząd nad wojskiem cacharskim. \*)

Od 28 Października przechodzimy koczowiska *Cacharów*, rozciągające się do właściwej granicy chińskiej, to jest: 187 wiorst wszcz. Opowiem to, com się o nich wywiedziało, lub sam dostrzegł.

*Cachary* składają *ajmak* czyli udzielną prowincję magolską, zostającą na stopie wojskowej, podobnie jak i cała Magolija, słuchająca rozkazów Cesarza chińskiego, z dynastji mańdzurskiej. Rozdzielają się na *ośm chorągwi* (*choszunów*) wojskowych, które biorą swe nazwiska od kolorów, i tak: 1) żółta, 2) żółta z lisztwą, 3) czerwona, 4) czerwona z lisztwą, 5) biała, 6) biała z lisztwą, 7) błękitna, 8) błękitna z lisztwą. Pierwsza z nich, żółta, uważa się za naj-

ważniejszą i wtenczas tylko występuje do boju z nieprzyjacielem, kiedy inne zostaną przełamane, a zawiera w sobie 18 eskadronów, s których w każdym znajduje się po 70 jeźdźców.

Każdy eskadron ma swojego naczelnika *Dzangina*, który ma rocznej pensji 200 rub. sr.; *Chafan* i *Dżunda* po 120 r., sześciu *Boszechów* po 40 r., a szeregowi po 24 r. sr. corocznie odbierają. Lec w każdym eskadronie bywa do 35 szeregowych, którzy za swoją biegłość w strzelaniu z łuku, biorą podwójną pensją i noszą tytuł *Bajra*.

Corocznie, na trzy dni, wojska cacharskie udają się do *Dżandzia-keu* (fortecy w wielkim murze chińskim), gdzie pod okiem Gusaj-ambania bywa popis, a latem w swoich koczowiskach miewają mniejsze popisy pod dozorem swojego naczelnika chorągwi. Każdy żołnierz mieć powinien łuk ze strzałami i, jeśli można, gwintówkę, mianowicie dawnej ruskiej roboty. W pierwszy dzień popisu każdy żołnierz pieszo strzela do mety, o sto łuków odległej, potem z konia stara się pokazać swoją zręczność i trzykrotnie trafić do celu.

Za panowania dynastji mańdzurskiej cacharowie wychowują się zupełnie jak żołnierze, postawieni obok mańdzurów. Chłopiec mający lat pięć natychmiast się zaciąga do rejestru i pobiera płacę jak szeregowy. Oni się chętnie ze swojego rządu i przywilejów; szydzą z sąsiadów, *Sunitów*, gdzie urzędnicy podług własnego widzieli się mogą uciskać podrzędną klasę ludu; przechwalają się że u nich panuje prawdziwie ojcowska pieczołowitość, z jaką naczelnicy chorągwi starają się przynieść ulgę uboższym familijom, zwłaszcza kiedy rzecz idzie o wypłatę ziemskich powinności; że bogatsi, stosownie do ilości trzod własnych, wyręczają biednych w zaspokojeniu potrzeby publicznej.

Prawda iż Magoł cacharski ma piękniejszą postawę niż mieszkaniec *Chatchy* lub koczowisk sunickich; wzrostem, powagą i mężstwem przewyższa swoich spółziomków. S powodu przywilejów, na mocy których zrównał się z mańdzurami, panami Chin, nabył dziwnej dumy, tak, że s pogardą pogląda nietylko na cudzoziemców lecz i na własnych braci. Urzędnicy nawet posyłani z trybunałów pekińskich muszą się tu bardzo ostrożnie prowadzić, jeśli nie chcą na siebie ściągnąć zasłużonej kary. Miałem na to kilka dowodów żywych, patrząc na *Bitcheszego* i *Boszcha*, których Magołowie północni wstrzymać niezem nie potrafili.

Cachar, s powodu sąsiedztwa z Chinami, bardzo łatwo zbywa za dobrą cenę wszystkie owoce gospodarstwa stepowego; ma więc sposoby wielkie do dalszych obrotów. Wielbłądy usługują tu w transporcie towarów chińskich do Dołonnoru, Urgi, a szczególnie Kiachty, a ruskich towarów do Chin: są one niemałym źródłem dochodów, zwłaszcza że utrzymanie ich żadnego kosztu nie wymaga. Obnażone stepy nawet magolskie zdolne są do wykarmienia tego rodzaju zwierząt. Przed kilką dniami spotkałem karawanę, złożoną ze 128 wielbłądów, z herbatą z *Dżan-dzia-keu* do Kiachty. Za transport Magoł wziął od stu *ginow* ciężaru (3 pudy 25 funtów) po 4 lan i 5 cian, czyli na naszą monetę po 9 rubli srebr. A że na każdym wielbłądzie juki zwyczajnie ważą około 400 *ginow*, przeto na jednego wielbłąda za transport herbaty, około 12 pudów ważącej, od wielkiego muru chińskiego przez całą Magoliją do Kiachty, w przeciagu jednomiesięcznej drogi, wypada prawie po 36 rubli srebr.!

\*) W rzeczy samej, jakieś się później przekonali, oficerowie cacharscy, mający dozór nad tą stacją, pozbawieni zostali swoich rang.



Za to w koczowiskach cacharskich i jurty częściej się dają postrzegać, nawet przy drodze, i wojłoki do ich pokrycia są bielsze i całe. Za to każdy mieszkaniec jest lepiej odziany; urzędnik, nie w kożuchu owczym lub płóciennym chałacie wyjeżdża na nasze spotkanie, ale w sukniach jedwabnych, na wybornym rumaku, na którym i czaprak nie zawsze bywa skórzany, częściej z kobierców bucharskich gustownie i mocno zrobionych; samo siodło ledwo wygląda s pod blach srebrnych i drogich ozdób. Sprzęty nawet domowe odznaczają się pięknym połosem. Na ołtarzyku, bóstwa i naczynia ofiarne zgrabniej i kosztowniej wyrobione. Skrzynie i komody, około ścian jurty, pomalowane i pozłocone. W warkoczach kobiet widać nie mało srebra i rozmaitych kamyczków.

Zgłodniały chińczyk wynosi rozmaite swoje wyroby za wielki mur, żeby Cacharowi prehandlować za owcę, konia, wołu dla własnego pokarmu, lub za ptaszykę dla zabawy próżniaka, wycieńczonego rozpustnika Mańdzura. Nie jeden Chińczyk pod różnemi pozorami wymyka się z własnej ojczyzny w stepy Cacharskie, stawia jurte albo lepiankę z gliny, robi wojłoki, poluje i rozszerza demoralizacją między dziećmi obszernych pustyń: przemycia towary, oszukuje lud, jak potomek Izraela w siedzibach polskich. Tu i duchowieństwo, (Łamy), \*) niepomne na najsurowsze przepisy o bezżeństwie i czystości obyczajów, żyjąc śród bogaństwa i dostatku, nie wstydi się wyznawać że jest żonate i wyliczać swoje potomstwo; nie waha się dobijać o gałki (znak rangi w Chinach) na czapkę czyli ponaszem o urzędy świeckie, aby tym sposobem zostając w ruchu, z obowiązku, rozszerzać swoje widoki handlowe, sponiewierać naukę i przykład Szakjamuniego, który sam nigdy szukając świętości Buddy wyrzekł się tronu, małżonki, syna i bogaństwa, z drewnianą miseczką w rękach żebrał jałmużny u przechodzących. Już wielu tutejszych Magołów uczy się po chińsku i mańdzursku, kaleczy własny język, dziurawiać go cudzoziemskimi wyrazami i wyrażeniami, a o języku religijnym tybeckim prawie zupełnie zamilczano. Tyle odmian zaszło w krótkim przeciągu czasu; zniknęła narodowość, którą się szczycili i której wszelkimi siłami bronili naddziadowie Cacharów! Nie masz tu owej otwartości serdecznej, jaką zawsze znajdował w drugich plemionach. Gościnność, owa cnota ludów pasterskich, ograniczyła się pewnemi formami, jedynie dla osobistych widoków i zysku używanemi. Nie dziw, że mieszkańiec chałchy i sunickich koczowisk pogląda na cacharów jak na wyrodne plemię, niedostojne nazwiska prawdziwego Magoła. Złodziejstwo tu się zamieniło w rzemios-

ło, czego, na nieszczęście, doświadczyli i nasi kozacy, s których jeden na pierwszym noclegu został pozbawiony pasa a drugi czapki. Przypominam sobie że przejeżdżając posiadłości Junickie zapytałem u jednego spółtowarzysza Magoła względem charakteru Cacharów? Trudno dziś, odpowiedział mi, rozróżnić Chińczyka od Cachara, i niewiadamo kto z nich gorszy! i potem zaczął mi wyliczać nadużycia Cacharów, którzy, mając powierzone swej pieczy nieprzeliczone trzody Bogdochana, gwałtem się weiskają w cudze koczowiska.

Stepy tutejsze obfitują w trawę. Stada koz dzikich (*dzeren* po mag.) tysiącami przelatują równiny i pagórki. Magoł z gwintówką czatuje na nie dla domowego użycia, a przywiozwszy do Pekinu bierze za każdą kozę od 4 do 8 a czasem i do 10 rub. sr. Mimo naszych stanowisk i na drodze nieprzeliczone mnóstwo tego rodzaju zwierząt się przesuwalo niejednokrotnie.

Znaczna część koczowisk cacharskich pokryta jest trzodami Cesarskimi, o których, jako o rzeczy ciekawej pod wielką względami, wypada nieco napomknąć. Bogdochan przez to nie małą ilość osob zajmuje pasterstwem, pod czas wojny ma gotowe wielbłądy pod armaty i ciężary, konie dla żołnierzy a owce i woły na pokarm; przez kommisarzy zaś ustanowionych zawsze czuwa nad Magołami, strasznymi i niebezpiecznymi dla państwa chińskiego. Pasterze naznaczeni s każdej chorągwi są obowiązani do chowania w całości i dobrym stanie powierzonej sobie trzody. Za znaczny przybytek w stadach prawa zapewniają nagrodę stróżom, a za ubytek grożą karą urzędnikom i prostym Magołom. Sześciu pasterzy ma nad sobą osobnego naczelnika *Da*. We wschodnich koczowiskach Sunitów, w uroczysku Dari-ganga, każdy taki *Da* ma w swoim zawiadowaniu 1200 owiec, od 450 — 500 koni i do 300 wielbłądów. Nad owczarzami jest tam 50 *da*, nad stróżami koni 30 a nad wielbłądnikami 20. Podług tego więc rachunku w jednym uroczysku być powinno 60,000 owiec, około 15,000 koni i około 6,000 wielbłądów. W koczowiskach chorągwi błękitnej liczy się 40 *da* nad owczarzami, 230 nad pasterzami koni; w innej jeszcze chorągwi 17 *da*, w wiedzy których ma być 3400 wielbłądów.

(d. c. p.)

## KURS WEXLOWY I PIENIĘŻNY.

Petersburg  $\frac{1}{24}$  Marca.

Na Londyn . . . . .	na 3 m. pens	10 $\frac{5}{8}$ .
— Hamburg . . . . .	— 65 d. sz. bko.	
— — — — —	— 3 m. —	9 $\frac{9}{16}$ .
— Paryż . . . . .	— 10 d. cent.	
— — — — —	— 3 m. —	112.
— Amsterdam . . . . .	— 65 d. censów.	
— — — — —	— 3 m. 53 $\frac{1}{2}$ .	
Dukat nowy . . . . .		
Rubel złoty . . . . .	3 — 70 —	
— srebny . . . . .	3 — 58 —	

\*) Wyraz *Lamy* zlagodzony przejęliśmy od cudzoziemców. Tybetanie sami wymawiają go *Zama*, (a nie *Lama*), który oznacza to co nasz *przewodnik*, nauczyciel. Dla tego należałoby jemu przywrócić właściwe wymawianie. Duchowieństwo Cacharskie znajduje się nie pod władzą wojskową miejscową, lecz w wiedzy trybunału pekińskiego spraw zewnętrznych, rozdzielone podług świątyń, do których się powinno zbierać na nabożeństwo, w czasy ustawami naznaczone. Może atoli przenosić się do kureniu (Urghi), za wiedzą naczelnika chorągwi, który wnet o tem komunikuje Szandzabie kureńskiemu, zarządzającemu całą eparchią i majątkami tamiecznego chutukty. Odtąd Lama utrzymuje się s funduszu swojego patriarchy.